

# Sailor's Valentine / San valentín de marinero



Sailor's Valentine in tramp-art frame. Wood, shells, dried seaweed, paper, glass. United States, late 19th-early 20th century. IFAF Collection, gift of Eric Zafran, Museum of International Folk Art

*Sailor's Valentines* are intricate mosaics composed out of seashells of various colors, forms, and sizes. The mosaics often feature a centerpiece such as a heart, flowers, or nautical symbols like anchors and compasses, surrounded by geometrical seashell patterns. Sailor's valentines were typically displayed inside a two-sided octagonal wooden box, each side covered by a glass plate.

This unique art form appeared in the Caribbean during the late 18th and early 19th centuries with the arrival of trading sailing ships. It was believed that sailors were the makers of these seashell mosaics. However, recent research has attributed the art form to islanders from the West Indies (Caribbean). After a long voyage at sea sailors would buy special gifts for their loved ones, such as sailor's valentines.

Los *san valentín de marinero* son detallados mosaicos de conchas marinas de varios colores, formas y tamaños. Los mosaicos a menudo presentan una pieza central como un corazón, flores o símbolos náuticos como anclas y brújulas, rodeados de patrones geométricos de conchas marinas. Los *san valentín de marinero* típicamente se exhiben dentro de una caja de madera octogonal de dos lados, cada lado cubierto por una placa de vidrio.

Esta forma de arte única apareció en el Caribe a fines del siglo XVIII y principios del XIX con la llegada de los barcos mercantes de vela. Se creía que los marineros eran los creadores de estos mosaicos de conchas marinas. Sin embargo, investigaciones recientes han atribuido la forma de arte a los isleños de las Indias Occidentales (Caribe). Después de un largo viaje en el mar, los marineros compraban regalos especiales para sus seres queridos, como los *san valentín de marinero*.

## You'll need :

- air dry clay
  - paper plate 7"
  - beads or pebbles
  - pencil
  - container with water
- Optional: small seashells

## Necesitarás:

- arcilla que seca al aire libre
  - plato de papel 7"
  - perlas/cuentas or piedritas
  - lápiz
  - recipiente con agua
- Opcional: pequeñas conchas marinas

## Make a Sailor's Valentine Haz san valentín de marinero



# Procedures / Procedimientos

1. Roll the clay into a ball. Poke both thumbs into the ball to create a hole. Keep turning the ball while pinching with your fingers to flatten out the clay (like a tortilla). The clay slab should be about 1/4" thickness.
2. Place the clay slab on the center of the paper plate. You can also shape the clay in any form besides a circle such as; heart, star, hexagonal, triangle, etc.
3. Smooth out any cracks or bumps from the clay by dipping a finger into water and smoothing the surface.
4. Lightly draw a design onto the clay using a pencil.
5. Push your beads firmly into the clay, on top of your design. Work from the center out when placing the beads and shells. Consider color, symmetry, and balance.
6. Use any coloring materials to decorate or write messages along the border of the plate.
7. Once the mosaic design is completed let your sailor's valentine air dry.



1. Haz una bola con la arcilla. Presiona ambos pulgares en la bola para crear un agujero. Sigue girando la bola mientras pellizas con los dedos para aplanar la arcilla (como una tortilla). La losa de arcilla debe tener un grosor de aproximadamente 1/4 ".



2. Coloca la losa de arcilla en el centro del plato de papel. También puedes dar forma a la arcilla en cualquier forma además de un círculo como; corazón, estrella, hexagonal, triangular, etc.



3. Alisa las grietas o texturas de la arcilla sumergiendo un dedo en agua y alisando la superficie.
4. Dibuja ligeramente un diseño en la arcilla con un lápiz.
5. Presiona las perlas/cuentas firmemente en la arcilla, sobre tu diseño. Trabaja desde el centro hacia afuera al colocar las perlas/cuentas y las conchas. Considera el color, la simetría y el equilibrio.



6. Use cualquier material para colorear para decorar o escribir mensajes a lo largo del borde del plato.
7. Una vez que hayas completado el diseño deja que tu san valentín de marinero se seque al aire libre.

